

Official Journal

of the European Union

L 66



English edition

Legislation

Volume 53

16 March 2010

Contents

II *Non-legislative acts*

REGULATIONS

- ★ **Commission Regulation (EU) No 216/2010 of 15 March 2010 implementing Regulation (EC) No 862/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on migration and international protection, as regards the definitions of categories of the reasons for the residence permits ⁽¹⁾** 1
- Commission Regulation (EU) No 217/2010 of 15 March 2010 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 3
- Commission Regulation (EU) No 218/2010 of 15 March 2010 fixing the import duties in the cereals sector applicable from 16 March 2010 5

Corrigenda

- Corrigendum to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on the simplification of inspections and formalities in respect of the carriage of goods and on customs security measures (OJ L 199, 31.7.2009)** 8

Price: EUR 3

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EU) No 216/2010

of 15 March 2010

implementing Regulation (EC) No 862/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on migration and international protection, as regards the definitions of categories of the reasons for the residence permits**(Text with EEA relevance)**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 862/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on Community statistics on migration and international protection⁽¹⁾, and in particular Article 10(2)(c) thereof,

Whereas:

- (1) In order to ensure the comparability of the statistical data from the administrative sources on residence permits in the Member States, and for reliable overviews to be drawn up at Community level, the definition of categories of the reasons for issuing permit must be the same in all Member States.

- (2) In accordance with Regulation (EC) No 862/2007, the Commission should define the categories of the reasons for issuing permits.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the European Statistical System Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The categories of the reasons for issuing residence permits as provided for in Article 6(1)(a) of Regulation (EC) No 862/2007 are laid down in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 2010.

*For the Commission**The President*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OJ L 199, 31.7.2007, p. 23.

ANNEX

List of categories of reasons for issuing residence permits

1. *Reasons related to family formation and reunification*
 - 1.1. Joining an EU citizen as:
 - 1.1.1. Spouse/partner
 - 1.1.2. Child (minor/adult)
 - 1.1.3. Other family member
 - 1.2. Joining a non-EU citizen as:
 - 1.2.1. Spouse/partner
 - 1.2.2. Child (minor/adult)
 - 1.2.3. Other family member
 2. *Reasons related to education and study*
 - 2.1. Student (as defined by Article 2(b) of Council Directive 2004/114/EC of 13 December 2004 on the conditions of admission of third country nationals for the purpose of studies, pupil exchange, unremunerated training or voluntary service ⁽¹⁾)
 - 2.2. Other educational-related reasons
 3. *Reasons related to remunerated activities*
 - 3.1. Highly skilled worker
 - 3.2. Researcher (as defined by Article 2(d) of the Council Directive 2005/71/EC of 12 October 2005 on a specific procedure for admitting third country nationals for the purposes of scientific research ⁽²⁾)
 - 3.3. Seasonal worker
 - 3.4. Other remunerated activities
 4. *Other reasons*
 - 4.1. International protection status
 - 4.2. Residence only
 - 4.3. Other reasons
-

⁽¹⁾ OJ L 375, 23.12.2004, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 289, 3.11.2005, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EU) No 217/2010**of 15 March 2010****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules for Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector ⁽²⁾, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XV, Part A thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 2010.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 2010.

*For the Commission,
On behalf of the President,*

Jean-Luc DEMARTY
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	IL	110,1
	JO	66,6
	MA	91,4
	TN	138,2
	TR	117,3
	ZZ	104,7
0707 00 05	EG	219,6
	JO	147,9
	MK	134,1
	TR	138,5
	ZZ	160,0
0709 90 70	MA	194,6
	TR	124,9
	ZZ	159,8
0709 90 80	EG	32,4
	ZZ	32,4
0805 10 20	EG	42,6
	IL	54,9
	MA	58,0
	TN	48,9
	TR	61,3
	ZZ	53,1
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	TR	63,9
	ZZ	72,2
0808 10 80	AR	96,9
	BR	94,1
	CA	102,4
	CN	70,2
	MK	24,7
	US	111,9
	UY	70,1
	ZZ	81,5
0808 20 50	AR	77,8
	CL	86,1
	CN	73,0
	US	95,6
	ZA	92,3
	ZZ	85,0

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EU) No 218/2010**of 15 March 2010****fixing the import duties in the cereals sector applicable from 16 March 2010**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 in respect of import duties in the cereals sector ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 136(1) of Regulation (EC) No 1234/2007 states that the import duty on products falling within CN codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (high quality common wheat), 1002, ex 1005 other than hybrid seed, and ex 1007 other than hybrids for sowing, is to be equal to the intervention price valid for such products on importation increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question. However, that duty may not exceed the rate of duty in the Common Customs Tariff.

- (2) Article 136(2) of Regulation (EC) No 1234/2007 lays down that, for the purposes of calculating the import duty referred to in paragraph 1 of that Article, representative cif import prices are to be established on a regular basis for the products in question.

- (3) Under Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96, the price to be used for the calculation of the import duty on products of CN codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (high quality common wheat), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 and 1007 00 90 is the daily cif representative import price determined as specified in Article 4 of that Regulation.

- (4) Import duties should be fixed for the period from 16 March 2010 and should apply until new import duties are fixed and enter into force,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 16 March 2010, the import duties in the cereals sector referred to in Article 136(1) of Regulation (EC) No 1234/2007 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information contained in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 2010.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 2010.

*For the Commission,
On behalf of the President,*

Jean-Luc DEMARTY
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

ANNEX I

Import duties on the products referred to in Article 136(1) of Regulation (EC) No 1234/2007 applicable from 16 March 2010

CN code	Description	Import duties ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durum wheat, high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	High quality common wheat, other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	36,49
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	16,35
1005 90 00	Maize, other than seed ⁽²⁾	16,35
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	36,49

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal the importer may benefit, under Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96, from a reduction in the duty of:

- 3 EUR/t, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or on the Black Sea,
- 2 EUR/t, where the port of unloading is in Denmark, Estonia, Ireland, Latvia, Lithuania, Poland, Finland, Sweden, the United Kingdom or the Atlantic coast of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flatrate reduction of EUR 24 per tonne where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating the duties laid down in Annex I

1.3.2010-12.3.2010

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

(EUR/t)

	Common wheat ⁽¹⁾	Maize	Durum wheat, high quality	Durum wheat, medium quality ⁽²⁾	Durum wheat, low quality ⁽³⁾	Barley
Exchange	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Quotation	152,71	108,32	—	—	—	—
Fob price USA	—	—	168,99	158,99	138,99	99,89
Gulf of Mexico premium	46,80	11,71	—	—	—	—
Great Lakes premium	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).⁽²⁾ Discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).⁽³⁾ Discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight costs: Gulf of Mexico–Rotterdam: 24,23 EUR/t

Freight costs: Great Lakes–Rotterdam: — EUR/t

CORRIGENDA

Corrigendum to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on the simplification of inspections and formalities in respect of the carriage of goods and on customs security measures

(Official Journal of the European Union L 199 of 31 July 2009)

On page 35, Annex I, Article 1(2):

for: '2. The entry or exit summary declaration shall contain the information laid down for such declarations in Annex 30a to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾ (hereinafter referred to as "Regulation (EEC) No 2454/93"). It shall be completed in accordance with the explanatory notes in the said Annex 30a. It shall be authenticated by the person who completed it.

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.',

read: '2. The entry or exit summary declaration shall contain the information laid down for such declarations in Annex 30a to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾ (hereinafter referred to as "Regulation (EEC) No 2454/93"). It shall be completed in accordance with the explanatory notes in the said Annex 30a. It shall be authenticated by the person who completed it.

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1192/2008 of 17 November 2008 (OJ L 329, 6.12.2008, p. 1).';

on page 40, Annex II, Article 6, second indent:

for: '— the authorised economic operator may lodge entry or exit summary declarations subject to the reduced requirements regarding the information to be given as laid down in Annex 30a to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾; however, if the authorised economic operator is a carrier, freight forwarder or customs agent, he may benefit from these reduced requirements only if he is involved in the import or export of goods on behalf of an authorised economic operator,

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.',

read: '— the authorised economic operator may lodge entry or exit summary declarations subject to the reduced requirements regarding the information to be given as laid down in Annex 30a to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾; however, if the authorised economic operator is a carrier, freight forwarder or customs agent, he may benefit from these reduced requirements only if he is involved in the import or export of goods on behalf of an authorised economic operator,

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1192/2008 of 17 November 2008 (OJ L 329, 6.12.2008, p. 1).'.

2010 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 100 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 770 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 400 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 300 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

CD-Rom formats will be replaced by DVD formats during 2010.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>



Publications Office of the European Union
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN